氣候溫度 落雨 陰晴 / 地址 本報 (TELEGRAPHIC ADDRESS … TORONTO … CANADA)

The Chinese Times

WEDNESDAY JANUARY 20 1954 第壹頁 PAGE 1

本報通訊
The CHINESE TIMES PUBLISHING Co., Ltd.
118 ELIZABETH ST.
TORONTO 2, ONTARIO CANADA
TELEPHONE EMpire 3-3957

洪鐘時報

中華民國四十三年正月廿號 （星期三）
孔子式千五百零三年
夏曆癸巳年十二月拾六日

ENTERED AS SECOND MATTER AT THE TORONTO POST OFFICE MARCH 21 1928

印度拒絕朝中抗議
反共戰俘開始離營南下
將分批載往南韓及台灣

板門店廿日聯合社電：雖然中共方面猛烈反對，印度今日開始將二萬二千零二十九名反共之北朝鮮及中共俘虜交回聯合國司令部。向南移動，以便釋放，經於上午八時半開始，首批由歌唱及揮旗之華人組成。聯合社記者估計看見俘虜排列成行，離開非軍事地帶，向南前進。彼等直往華人戰俘營地區，在該處有六百輛貨車等待，將彼等載往汶山，再赴漢城及仁川附近之營地，登陸船將於數日內從仁川將戰俘，開往國民黨之台灣島。

當印度將戰俘之北朝鮮俘虜開始送返之際[illegible]，彼等亦[illegible]，[illegible]之黑[illegible]去。

戰俘[illegible]的聲音，[illegible]之情[illegible]場，首批華人[illegible]時[illegible]分，自中立區行出，彼等[illegible]的情緒。華兵用華語歡呼彼等，[illegible]行為[illegible]。

鐵絲網小路，前往等候之貨車。

共為司令部[illegible]片刻之久，聯與中立國遣返委員會，要求印度撤消其釋放不願遣歸俘虜之決定，共方司令拒絕說明是否將收回在親共營場之三百四十九名俘虜。

印度今早宣告以釋放之時期已近，在反共營場之一萬四千一百二十一名華人及七千七百一十八名北朝鮮人暗裡，[illegible]歌唱及舉行式典[illegible]，親共營場，留禁二十一名美國人，一英人及三百二十七名南朝鮮人，即黑暗及安靜。

一中立國人員稱：朝中信件的含意，為共方將不取回三百四十九人，設信其先前要留看管所有俘虜，即共方將繼續以糧食供給營場，及維持秩序。

聯合國遠東司令部稱：[illegible]自東京飛往朝鮮，新聞司令部[illegible]，萬二千人將於星期四中夜，釋放復爲平民。

華人由[illegible]，開往台灣，朝鮮人則在南韓[illegible]於該營場。

莫洛托夫同意與杜勒斯舉行原子協商

華盛頓十六日合衆社電：今日公佈，俄國外交部長莫洛托夫已同意與國務卿杜勒斯進行預備商談，關於艾森豪威爾的用原子於和平計劃。

杜勒斯[illegible]，[illegible]武器[illegible]之國際[illegible]國務院及[illegible]計劃。[illegible]

[illegible]

與李承晚訂聯防盟約
獲美上院外委會支持

華盛頓十九日[illegible]電：上議院外交委員會今日[illegible]，與南韓締結[illegible]，防禦條約，[illegible]在下週初請求上院全體採取行動。

委員會將上議員佐治（民主黨，佐治亞洲）提出之[illegible]條款，[illegible]，[illegible]於其有利報告。[illegible]，除非美方面遭受武裝攻擊，此款表明美國將不援助[illegible]國內革命或叛亂，以反對總統李承晚的政府。

另一條款附加，[illegible]條約內並未有解釋，謂美國需要對朝鮮共和國給予援助，除非該領土一旦被武裝攻擊，該領土經由美國承認為在朝鮮共和國之合法統治下。

此措辭之用意，係警告李[illegible]，[illegible]在共軍所防守的朝鮮地方作軍事冒險。

四百將軍逃亡投共

[illegible]十九[illegible]電：[illegible]，四百名台灣國民黨游擊隊員，在緬甸東北，三百二十哩之中緬邊界，[illegible]，現已逃亡，投往中共方面。

開始名[illegible]叛變，[illegible]月初經雲南省之北京軍隊，[illegible]，該等游擊隊攜帶軍備，包含無線電收音機。

數月前，已有二百名國民黨游擊隊[illegible]之馬利巴[illegible]，[illegible]，加入中共軍隊。

八國主張聯大復行集會

紐約聯合國總部十九日電：聯合國今日稱，八個國家包括蘇聯集團與印度，[illegible]召開聯合國大會[illegible]，[illegible]朝鮮問題[illegible]。

今日[illegible]，中共之對外貿易部副部長雷任民[illegible]其本國與世界十[illegible]餘各國，[illegible]資本家國家，恢復貿易關係。

[illegible]與其他國家恢復及發展貿易，[illegible]美方對中國實施封鎖[illegible]。

中共計劃與世界各國恢復貿易

香港十九日路透社電：[illegible]以此為第一[illegible]。

[illegible]

富有百萬華商被擄
繳交巨額贖金後獲釋

星加坡十九日路透社電：警察今晚稱：一華人橡膠富商，富有百萬，與其車夫於十星期前被賊擄去，繳交贖金，自述三萬二千六百二十元後，經已釋放。

林國振（譯音）及其司機人，昨夜在「星加坡街道」被擄釋，經收道[illegible]。

警察稱：當該百萬富翁往其事務所之途中時，曾有一輛裝載四華人之汽車，迫其車夫所駕之汽車停止，二名華人旋自車內躍出，以刀及手槍指嚇，強迫林氏及其司機進入彼等之車，林氏與其司機均被送往一小屋，在其禁閉之二日期間，只給以水。

秘密團體破獲
卅萬元擄人勒贖案

二[illegible]十九日合衆社電：一宗奇怪之擄人勒贖案，已於今早揭露，「精武山」之富商之寶藏被綁案，並捕獲兩男子，被勒索贖金五十萬元，被藏金二十萬元，但此述尚未能獲得一個。

此案被捕者為世六歲之博士醫學家，[illegible]八日星期[illegible]，[illegible]持合[illegible]二九市警察歷史上之最大秘密[illegible]，[illegible]有組織，[illegible]，[illegible]追求警探搜索之各細節，但[illegible]保證擄掠者之性命犯罪，不說一語，[illegible]兩名前任私家偵探於今晨被捕[illegible]，[illegible]。

一連經營一百人之[illegible]探代理，[illegible]彼兩人為居民，五十七歲，曾[illegible]，及利留，四十三歲，[illegible]。

鬼怕電燈其數大減

倫敦十九日聯合社電：有一名女魔法家兼埃及塞穴專家，稱曾在英國之鬼怪[illegible]，在過去半世紀期間已大跌，有一主要原因為電氣學。

馬格勒特，羅索博士，為[illegible]雜會會長，說在倫敦大學任埃及古物學助理教授，現已退職，據她星期日在一會見中稱，假現年八十四歲，[illegible]，[illegible]，但極力研究此問題，[illegible]，醫覺其他醫師曾經看見之鬼，其數字已減少。

她謂此因電氣所致，若你以為室內有鬼，須開着兩旁之電燈，[illegible]一切都是幻覺，燈火可以將其汝的念[illegible]，在別方面而言，鬼魂消失不見，[illegible]，[illegible]從未[illegible]見有鬼出現。

[illegible]

山洪暴發濕泥湧下
居民大半幾乎遷移

[illegible]十九日合衆社電：因上月發生[illegible]，[illegible]，[illegible]部有[illegible]，[illegible]在山腳之[illegible]居民，有[illegible]幾乎[illegible]遷移。

[illegible]

本埠新聞

富孀失竊十萬元珍飾

法[illegible]十九日聯合社電：[illegible]價值十萬元之珍飾，[illegible]一[illegible]孀婦[illegible]之寓去，其物主正出外散步，警察刻在[illegible]。

由於省府津貼
有等城市可能減稅

安省[illegible]，[illegible]本省之增[illegible]，在今日[illegible]，[illegible]本省財政[illegible]。

安省之人口已超過五百萬，[illegible]年後，可能再增多[illegible]萬人，[illegible]。

[illegible]

洪門健餘
忠誠 義氣 俠義 信實

中國憲政黨綱
以孔教培養國民道德
以道德建立民權基礎
以民權鞏固憲政權利
以憲政維繫國家
以國家保障世界和平
以和平促進大同主義

△閱報價目表
短期壹個月壹圓七毛五
叁個月五圓
長期每月壹圓五毛
無論本埠外埠寄報價格劃一
報費先惠 逾期不寄 恕不奉聞
發行部啓

馬黃兩家聯婚紀盛

本埠殷商馬賜存次子揚興，於昨十八日與黃陳梧長女惠賢，在比街華人基督教會舉行結婚典禮，由雙方戚友到場觀禮者，至為擠擁，由李瑞寬牧師主持結婚儀式，禮成後，假座金龍酒家，設宴會招待，由黃新青主席，女嬪相黃○，有馬福三，李瑞寬牧師，劉重豪，馬瑞祥，由新郎馬揚興答謝，至十七日，雙方家長聯同設宴於金龍酒家及天關飯店，共廿餘席，情形熱鬧，由黃新青及黃鏡鳳分任宴會中主席，○○○○宴會，○嬪者有馬景暉，馬本蔭，黃○棣，馬膺添，陳以棋，馬春秩，○○○，馬舜平，黃○棣夫人，鄭祥偉夫人，答謝馬揚興，在天關宴會中，○請者，有黃鼎友，○○○，林肅亭，趙章俊，均以一對新人，女貌男才，祝頌一番，由黃邦○○○○○，席間新郎進酒，新娘奉茶，殷勤招待，賓主歡洽，洵可紀之盛會，聞新婚夫婦已動身赴蜜月旅行，作渡月之遊云。

男女冠軍參加比賽 熱心球選人士捐獎品

僑和○△球比賽，已展開報名，近來男女報名參加比賽者，異常踴躍，此次舉辦之宗旨，乃迎合華僑人士之運動興趣，亦得均衡不○○○人作國外之運動精神，尤須注意者，為得使熱心人士○○○○，○安省灣僑三冠軍○○特十君，屆時與華人冠軍作表演賽，在一九五二年加拿大網球比賽亞軍黃○加，○冠軍比賽球証，參賽，故盼未報名人士踴躍報名，參加比賽，○○○○之運動精神，○於人。

現將熱心球選人士捐贈獎品者芳名列后，並對彼等之熱誠致敬。

芳名

艾世光醫學博士及夫人銀杯兩座，大中國飯店獎品費九十元，中華會館附設文化社獎品費二十五元，劉希雅君獎品費拾元，擬續刊登，自○續○捐助者，容當續刊。（以上○○代表○）

古壁新法藉名反共 實際用以破壞工會

全國勞工大會之執行委員會，昨日譴責古壁省政府近訂立之所謂反共法案，實際上利用反共為名，而威脅全加拿大之千人組織。

變，發出一項宣言稱，古壁省杜柏列斯政府最近所訂立之勞工法例，當切實適合反動資本家之工具，因此法打開一條路線，給與資方攻擊工會，以消滅工會，及防止一般工人之組織，此舉有危害人民自由權之法案，利用反共以掩飾，為際年來危害加國人民之最嚴重者。

該項新法指定其中一條，謂倘政府認為某一工會之職員為共產黨者，即可將其工會合法權力取消，但該法並未指定什麼為共產黨，而當是杜柏列斯又兼任為總檢察官，由是則任自行委任其本人，以最高權力，決定什麼為共產黨。

是以證明該法只歸為在古壁省有效，而影響者只該省之居民，但從事實上而論，則當為嚴重，而威脅到加拿大人民之權權，及工人本身認為必需之工會，因此凡一切可能其他各省之反動派，亦乘機製造此種法案，為其本身利益。

本埠失業工人 超過三萬名

全國僱工服務部佈告，十一星期本埠工人失業數字，總共為三萬零二百二十七名，即上兩週內較以前已增二千五百零人名。

加屬新聞

省公路廳核數 發現聯邦多支款項

伏城廿十九日電，本於聯邦政府向安省政府所付給之數，不料發因此而誤會，數年來安省政府為加拿大公路建設多支付了二百萬元，交與名廠所承辦之建築商人。

此事之發現，因安省公路廳核算有關人員在大宗污案，而得其時方覺醒。

現時並未清楚該事件已由聯邦政府撥告，該超額支出，為查在該段時期內，安省公路廳宗仲展全部經費。○○○○○○○○○○○○○○○瑪利。

究竟聯邦政府如何超額支出二百元，現亦如何○○○○○○，○同樣威脅其明其妙之事件。

軍官學生入伍 共約三千名

渥京十九日電，由一九五二年元月一日至一九五三年九月三十日之間，轉近有三千名海陸空之軍官見習生，參加三軍之現役服務。

國防部於星期一日在國會答覆克架那斯中校（保守黨卡技利北區）時謂，一九五二年軍官學生之入伍者為一千八百四十名，一九五三年首九月則為一千一百三十七名，共計為二千九百七十七名。

在該時間內之數字，計分海軍五百七十五名，陸軍一千一百五十九名，空軍一千二百四十七名。

為汝的貴重品而謀安全

貴重品放置於汝的家，滿地可銀行安全貯藏箱，可能每日租一個箱，不及兩仙。汝在一個放置箱內，防火大盜，留藏汝的儲蓄公信，印契及所有其他重要文件，可免除水火及盜竊之損失，未有別處能汝將人安全貯蓄箱的，是比廉價的保護。滿地可銀行謹啟

"MY BANK" B of M

BANK OF MONTREAL

加拿大第一銀行

自一八一七年以後與即為全加拿大人合作

乒乓球男女冠軍比賽 請趕快報名參加

如欲參加者，請將下列表格填妥，寄交都城比街華人基督教會，並請隨交報名費一元，以資雜費。本屆乒乓球賽時，冀由參賽時，可交寄一元鈔票到比賽時餘款，元月卅日（星期六）下午六時至十二時。

報名截止：廿八日截止報名。比賽時間

地點：都城比街教會

報名處：比街教會李瑞寬牧師

Rev. Y. S. Lee
Chinese United Church
56 Elm St. Toronto Ont.
Phone EM 4-7056

詢問處……醒華報 啟

姓名	
性別	
地址	
電話	
附註	

致謝鳴謝

啟者，弟因胃病，經由介紹入中央醫院調理，幸得福利同春一任及時扶助，余民治黨，協會，以及各兄弟親朋手足，送以鮮果香煙等，弟感激之餘，現出院在家休養，未克逐一門道謝，謹綴數言，聊以鳴謝，並祝諸君康健。

好房出租

94 GRANBY ST. CITY

靚房出賃 歡迎僑胞

279½ GEORGE ST.

廣海聯合會職員就職通告

啟者：本會定於是月廿四日，即星期日下午三時，舉行新舊職員交代典禮，除分函各科職員依時履臨就職，合行通告，凡我會員，仰屆時踴躍蒞會，並設全會助慶，全晚七時在金記酒家舉行春宴，統請會員以及全體男女同鄉，踴躍蒞會參加為盼。

此通知

廣海聯合會

中華民國四十三年元月十八日

廣海聯合會請會員暨全體同鄉

（春宴報名處）生活餐館 華興餐館 廣興公司 中國餐館

葉名照 洪熙 通告

啟者：昨一九五零年葉道勇伯入埠仔做工，帳存銀九百二十元貯存於銀行，今因年老不能保管，昨去年西人尾月廿八號，銀兩數目多少一概交回這弟們親手收妥，毛無可存，是以登報通告，凡各兄弟親朋明白以免他日續議。此佈

環球公司

加拿大 滿地可

VAN KEW IMPORTING CO.
1012 CLARK ST.
MONTREAL-QUE. CAN.
電話 BELAIR 6635

△本店出租辦到 京菓海味 油糖茶米 綠髮麵線 藥材補品 名貴古玩 日常用品 應有盡有 僑胞光顧 極表歡迎

滿地可埠環球公司 朱潤儒 方榮貴 方達麟 啓

黃能謙旅行社

加拿大 滿地可

W. Bruce Wong ★★★ Travel Agents
78 LAGAUCHETIERE STREET WEST, MONTREAL, QUE.

△代理!!! 加拿大太平洋航空公司 橫貫加拿大航空公司（飛機客票） 美國總統輪船 詩○○火車（客票）

服務週到

承接辦理入籍移民大小民刑訴訟，鑒於如蒙委託必盡誠勤辦快捷，要函商面議均所歡迎。

電話 PL 6409

好世界飯店

Hoe Sai Gay
69 ALBERT ST.
TORONTO EM.8-9817

承辦大筵 隨意小酌

經理 吳道一 司理 周若川

黃紀美啓事

本人專接辦衙門案件，兼代理移民入籍等工作，倘有僑胞委託，定然快捷妥當。

FRANK WONG
48 ISABELLA ST.
TORONTO PHONE KI 9342

祖傳秘製靈藥

△化痰止咳斷根扯氣散，每服壹元★半打五折
△經驗止痛爛腳膏，每盅貳元★半打八折
●本人常在洪門體育會振決醫老青年醫

LEE HING
70 Shuter St.
TORONTO ONTARIO

新華商沙高銀行 THE BANK OF NOVA SCOTIA

ESTABLISHED 1832 TORONTO

本行代理各埠購買中國僑匯

勵華宗旨

本行歡迎以最優厚資本及百餘年之經驗，取僑胞信仰，當本著務求親切，服務僑界，同時有各類貨品，節省大小存款，學友儲蓄，近支行調劑便利一切，鄰近分行均有服務，便利全體僑胞，代辦各類業務，由本行必須親自辦理。

如需服務，請到本行就近支行

J. A. YEE 余黎汝

MANAGER CHINESE DEPARTMENT

QUEEN & CHURCH PHONE EM4-0191 | YONGE & DUNDAS PHONE EM4-5213

TORONTO ONTARIO

中國國貨公司

加拿大 多朗多

China Trading Company
145 147 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT. EM.8-0706

光陰荏苒 本號新到 水仙花頭 糯米枝干 各種名茶 繡花女鞋 花罇花盆 名曲唱片

新春將臨 大宗禮品 正○○○ 錦盒糖菓 全盒糖菓 織錦長袍 六頭茶具 送禮最宜

中國國貨公司 正司理 李禄 副司理 伍○唐 謹啓

友記合棧有限公司

香港辦來祖國各項
雜貨藥材磁器各種滋補藥酒
總代理美國古利富公司味本
白油鋪裝每罐六十磅淨每罐沽銀九元

永豐行藥酒

補腎蛤蚧 祛風三蛇 斑豹鳥脚 腰虎白鳳 虎骨木瓜 參茸衛生 三鞭益壯

十二安士玻璃樽 每樽一元四毫
廿四安士玻璃樽 每樽三元五毫

△十二安士玻璃樽裝（史國公）每打門沽 式元二毫五
△十二安士玻璃樽裝（糯米酒）每打門沽 壹元三毫五
△廿四安士玻璃樽裝（糯米酒）每打門沽 式元六毫正

加拿大總代理各埠醫行（另議）

Yau Kee Hop John Company, LTD.
76 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. EM3-[illegible]

貳市林

中國洪門民治黨訊

洪門體育會新職員

本報代理頂好電燈膽

本報代理猛烈嶋仔粉

春季貨品 大批到步

中國洪門民治黨訊

（特載）

洪門體育會新職員

雲埠洪門體育會於昨五日午后八時選舉四十二年度新職員理事，選舉時由黃鴻炘、廖仕超、簡漢樑監選，陳敏林、馬國亮唱票，林溢榮監票，結果選出正主席黃錦魂，副黃鴻新，正書記廖仕超，副簡漢樑，正財政關帝添，副馬國亮，正外交陳敏林，副簡健安，正監督呂繼廷，副李灼標，核數正主任黃由，副鄧文開，幹員鄺鑑勳，容炳坤，陳潤，黃樹榮，蔡根旋，黃會石，瑞鄰正主任陳少棠，副鄺炎財，科員馮浩帆，吳德雄，呂定國，余才斯，楊國威，楊德潮，陳錫仲，戚慶日人，該會職員定於十日（星期日）下午一時半，舉行新舊職員交代禮，屆時必有一番熱鬧云。

民治黨通告

部誠

為通告事本黨定於本月廿四號即星期日下午八時半召開全體大會有事磋商屆時仰我洪門昆仲依時蒞會共同討論以利進行為盼此佈

民國四十二年元月十八日啓

承頂生意連樓聲明

啓者四二七號A.Y.LEM衣館，手續清楚矣，原係林蠑坤與林燦僖合股經營，今林燦坤將[illegible]願將所佔股份，賣與利益堂承受，定於元月二十八號午后二點在[illegible]律師事務所交易，如各鄉親與林燦坤有所轇轕未清者，限期到律師處理妥，一經交易之後，概與承受人無涉，特此聲明。

利益堂啓

安省岡州會館春宴通告

為通告事，本會館定於正月初四號星期六下午三時舉行交代新職員就職典禮，並於是晚七時，假座大中華飯店作[illegible]，藉以聯歡，凡我同鄉，[illegible]依時到場，共襄勤慶，欲赴宴者，請到下列各處報名為荷。

右通告

安省全體岡州同鄉

宴會報名處：寶恆泰　會然別墅　合青號　農商俱樂部　生同盛　梅里居

中華民國四十三年正月十八日

◎中國洪門民治黨駐加國總支部

示八傳字第一號

為通告事　本總支部各科新任職員，經遵章於元月一日，舉行交代典禮，宣誓就職視事，此後凡寄交本總支部函件，即將原日地址付交主任委員王秉持，請查照[illegible]收閱為合，議此公佈，即轉知照，此佈。

右通知

中國洪門民治黨駐加總支部[illegible]

加東駐多城至德堂通告

為通告事，本堂議訂於元月廿四日（禮拜日）下午三時舉行新舊職員交代典禮，並定時敬請各界嘉賓蒞臨觀禮，繼於是晚[illegible]姊妹參加慶祝，隨後[illegible]晚宴，行宴會，凡我父老昆仲姑姊妹，至希[illegible]報名，以便預備[illegible]加為盼。

右通知

（讌會報名處）總堂會所　公餘別墅　北藩　三元旅店　梅里別墅　好世界飯店

（注意）本堂之公會是日停止一期

至德堂全體昆仲父兄嬸姆姊妹週知

中華民國四十二年元月十八日

禮道實業有限公司　RIDOUT
華區分行李市弼街八十九號
分行司理林舉貞
Largest Realtors In Canada
Main Office 1172 Bay St. Toronto 電話 PR. 5761
林舉貞寫字 EM.8-9105 住宅 KI. 6901

特別好機會：
（一）市中心區，新式磚屋，每年入息伍千餘元，不須大力管理，全價[illegible]，限期每月供回[illegible]。
（二）十四房住客屋，每年入息[illegible]元，取回[illegible]。
（三）華埠角頭[illegible]，四間二層磚樓，另[illegible]。
（四）華區二層磚樓[illegible]。
常有餐館衣館旅舍出賣
全加最大實業房屋生意買賣行

TEMPLETONS LTD. 56 COLBORNE ST. TORONTO ONT.
TEMPLETON'S T-R-C's RHEUMATIC
敬加華僑曾試用添比頓氏之止風濕丸者，都收奇效，本公司之九寿，凡患風濕骨痛、腰痛者請立即試用，免受痛苦，華友光顧，各藥材店均有發售。
廿八粒庄一元二角五，五十六粒庄七元五，十九粒庄六毛五。

滿城陳子雄事務所
HENRY G. CHAN
Chan Loan And Investment Reg'd
63 LAGAUCHETIERE ST W. MONTREAL P. Q.
OFFICE TEL. HA. 9626 LA. 1606 RES. TEL. MA. 2775
接理　按揭投資　樓業買賣　移民入籍　大小事件　如蒙委託　竭誠服務

香港南北行街四十九號
麥廣記參茸行
MAK KWONG KEE
49, BONHAM STRAND W. HONGKONG
本行選辦人參鹿茸鹿片茸杞國藥蛤蚧　花旗參東茸茸末玉桂補品大補茶
歡迎外埠僑胞函購遠近郵寄迅速奉到
CHIN YOKE CO. 109, ELIZABETH ST. TORONTO 2, ONT. CANADA TEL. EM. 3-6701
加拿大總代理人 陳郁公司
世業二百餘年　宗旨專賣正貨

本報代理頂好電燈胆　本報代理猛烈蟾仔粉

源興號 YUEN HING
24½ Elizabeth St. Toronto, Ont. 電話 EM-6-6722
新到雜貨：油雞、鮑魚、蠔豉、臘味；生抽、老抽；各式罐頭；四兩裝、式兩裝；人參、大補品；北芪、正字號；丸散、膏丹；同理藥油。

廣恆泰 KWONG HONG TAI CO.
20 Elizabeth St. Phone EM4-1941 Toronto 2, Ont. Can.
雜貨藥材　膏丹丸散　張子駰啓

O. K. DRY CLEANERS
101½ QUEEN ST. W. TORONTO ONT.
熨補洗染　工作精良　華友光顧　特別歡迎
包收包送 電話 EM.8 5953

新共和 SUN KUN WO
63 LAGAUCHETIERE ST. W. MONTREAL, P. Q. TELEPHONE LA. 1606
本號專辦唐山雜貨　地道藥材　膏丹丸散　四時瓜菜　金猪燒臘　等客光顧　如承惠顧　無任歡迎

黃衛青辦事處
W. C. WONG
ROOM 1406 55 YORK STREET TORONTO ONT.
華區分辦事處 62 ELIZABETH ST.
電話 EM 4-6086 EM.8 4586
住宅電話 ST.8-6289
辦理：保險、各項買賣、按揭等事、妥當快捷

占市魚欄
F. T. JAMES CO. LTD.
29 CHURCH STREET TORONTO ONT. 電話 EM4 0131
常有新鮮魚蝦蟹及各種海味，發行零沽，價格相宜，遠近華友光顧，特別歡迎。本七八等

林舉貞地保公證所
多倫多[illegible]

失地可藥房啟告
City Hall Drug Store
70 Queen St. W. Toronto, Ont.
★世界馳名銀色補丸（西醫普蘭）
Vitamin Tablet HI Potency
★一寄如要，每款六元七毛五
★如華友光顧，可[illegible]
本藥房代理 Testo Pills 強筋活絡

萬國貿易有限公司
荔園酒家
LICHEE GARDEN
118 ELIZABETH ST. PHONE EM.8-8919 EM.-8 8444
MON KUO TRADING CO. LTD.
120 ELIZABETH STREET
TORONTO 2, ONTARIO CANADA
●春季貨品　大批到步
●藥材雜貨　應有盡有
●發行零沽　定然選好
●新舊交易　廉價酬報
●如蒙賜顧　當知不謬
●代理全世界各航空機票
●接理郵政滙兌工人市胆
萬國貿易有限公司 總理林善堂 司理林華令 黃蘭牒 黃道循 啓

東山戰役被俘蔣軍 七百人均獲釋回家

香港訊，福州消息：中國人民解放軍今年一月十八日釋放了在福建省東山島戰鬥中俘獲的蔣軍官兵五十名。至此，在東山島戰鬥中俘獲的七百十二名蔣軍官兵中，除了十三名不願回家或自願參加[illegible]外，其餘六百九十九名已全部獲釋回家。

這批被釋放的俘虜中，有[illegible]蔣軍[illegible]二科中尉[illegible]，[illegible]大隊長[illegible]，中尉[illegible]，中隊中尉[illegible]，蔣軍[illegible]師一二[illegible]四團[illegible]等十九名。

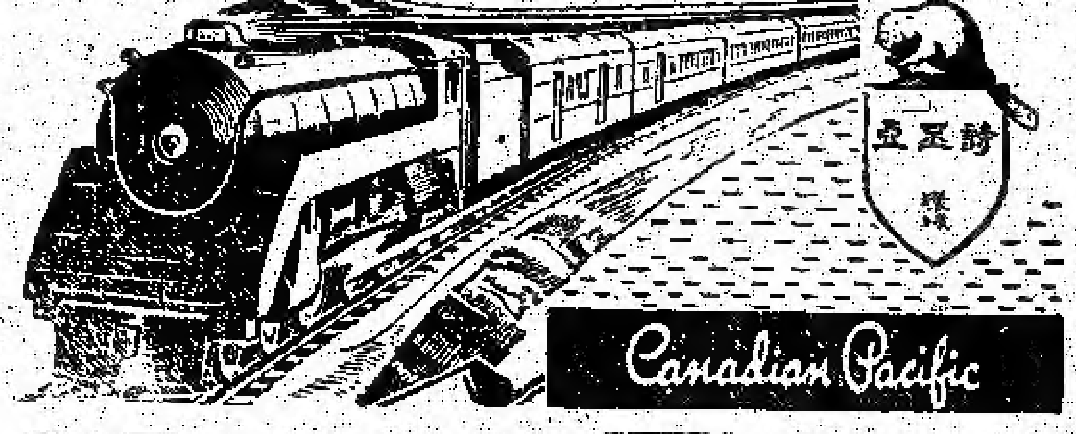
撫順石油學校開課 學生二百七十多名

香港訊，撫順消息：撫順石油學校已於十二月七日正式開課。這是中央人民政府燃料工業部為適應國家建設需要的石油工業中等技術人材的一所學校。[illegible]的前身是大連石油工業學校。大連石油工業學校是從一個創辦[illegible]發展起來的學校。[illegible]自己[illegible]到工廠去實習[illegible]，[illegible]一百多名石油工業[illegible]。

撫順石油學校現有人造石油、天然石油、石油機械三個專業，學習時間為二年。現有八個班，學生二百七十多名。其中由東北各石油工廠調來的工人占百分之四十。

多朗多龍岡親義公所民國四十三年職員表

執行委員 劉子澄 劉審良 劉翰佐 劉希蔭 張春亭
關崇藻 關崇登 關文 關賀勳 張文福 張文旭
張子田 張星輝 張泉海 張文俊 張鑑芹 張少珊
趙柏裕 趙文爵 趙樹旭 趙汝棠 趙甘棠
劉翰佑 劉守權 關國[illegible] 關[illegible]珍 張炳勳 張晴旭
候補執委 張炳堦 趙樹滋 趙章俊
正主席 劉子澄
副主席 關春亭 張子田 趙柏裕
文書主任 張星輝
科員 劉耀遠 劉希雄 關錫富 關鴻傑 張鑑輝 張炳勳 趙炳常 趙崇聖
財政主任 劉翰佐
科員 劉鎰 劉孔順 關明康 關允祿 張渙炳 張明則 趙甘銘 趙玉麟
交際主任 張泉海
科員 劉福輝 劉孔協 關思泰 關宇傑 張杰鈴 張文安 趙小機 趙廣洋
調查主任 趙建爵
科員 劉孟權 劉子照 關惠勳 關崇乘 張初亮 張凱池 趙旺 趙耀常
實業財政 張文福
三益會理事委員 劉耐佐 劉子澄 關崇藻 關賀勳 張文旭 張文輝 甄子田 趙柏裕 趙甘棠
主任 關文旭
財政 關賀勳
理會員 張炳滿 關賀勳 張遜炳 張炳琛 張晴旭 趙字保
評判員 劉翰佐 劉睿鳳 關崇藻 關文 張文福 張文旭 趙柏裕
催收員 張文福
駐外埠幹事
柯京 關曙棠 趙寄樵 關洪 劉架伏 張鑑珍 劉維坤
稽核 趙漢生 趙少[illegible] 劉希高 趙鍍新
[illegible] 趙惠國 關鎔鋒 孫比厘 劉希帆 夏培福 張想
監察委員 劉希惠 關宇樑 張文輝 張杰獻 趙字保
候補監委 劉希慎 關毅國 張炳茂 趙卓生



詩丕亞行車時刻

本公司備有頭等卧車，每日來往於加東及加西各處，並備有餐車，招待旅行搭客，時將本公司每日開行及抵達各大城市之時間開列，倘仍有未明之處，請逕向本公司各埠代理人查詢。

▲由加東開行時間
都朗多 每日下午十一時
滿地可 每日下午八時十五分
[illegible] 下午九時五十分

▲到達加中及加西各埠時間
[illegible] 翌晚十一時卅分
[illegible] 第二日晚九時五分
[illegible] 第二日晚六時五分
[illegible] 第二日晚七時廿分
[illegible] 第三日晚七時四十分
[illegible] 第四日晨七時十分

▲由加西及加中各埠開行時間
[illegible] 每日下午七時三十分
[illegible] 每晚下午八時十分
[illegible] 第二日晨七時十五分
[illegible] 第二日晨八時十分
[illegible] 第二日晚六時四十分
[illegible] 第三日晚六時二十分
[illegible] 第四日晨九時二十分
[illegible] 第四日晨七時

總代理人 [illegible]
KENT LEM, AGENT
144 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT. 電話 WA 9780
WILLIAM S. WONG
SUE HANG CO.
179 Lagauchetiere St. W. Montreal Que. 電話 LA 3865

遠東商業有限公司

加拿大 [illegible]
專營［金龍牌商標］出品
Oriental Commerce Limited
1574 Lincoln Road
Windsor Ontario Canada.

遠東商業公司 (來)精廠(遠)舖啟事

李鐵如啟事
啟者、近來時多過埠、在店工作時間甚少、凡親友來函取貨、可直寫本公司或司理部收、倘非與弟個人來往之函件、不可按弟之名、以免阻誤時間、致有負顧客之厚意、謹此奉告、并候
諸君康健
弟李鐵如謹啟

遠東商業有限公司 總經理 李鐵如
金龍牌商標出品 化學師 李[illegible]福 謹啟

復興公司

多朗多
173 Dundas St. W. Toronto Ont.
"FOOD HING"
男界時裝衣料，[illegible]，[illegible]，[illegible]
加拿大和平會主席
文幼章博士夫人
最新的英文著作

「五星飄揚新中國」
每冊二圓，外埠包郵。
北京天安門五彩跳舞[illegible]
[illegible]……
孩子的幸福生活，工農的勤勞勇敢，參加偉大的建設，及人民充滿愉快的心情。

加拿大總代理
漳州泰[illegible]行少林寺真傳
跌打風濕膏藥
每盒八毫 外埠八五 [illegible]

……代理……
品氏公司 P. BURNS 提油煤炭
電話 EM.3-0131 本舖 EM.3-2957
大公報 週末報 文滙報
侯莽溪謹啟

承接坭水工作廣告

本人專做坭水工作，凡打沙灰、[illegible]、修整屋頂、水渠及一切坭水工作，如蒙委託，無任歡迎。
ED. MILLOW 244 McCAUL ST.
電話 KI. 9782
司理 江植民

金綸 KAM LUN

TAILOR AND CURIOS
31 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.
華埠伊利沙伯街三十一號 電話 EM.8-0258
◀ 忠誠服務•工精價廉•快捷妥當 ▶

門市部
專售祖國著名產品：
江西景德鎮瓷器，石灣[illegible]，[illegible]廣州瓷器。
各式[illegible]女裝內衣，絨毛衫，綿[illegible]。
女裝[illegible]花綢及[illegible]衣料。
各式人物古玩，[illegible]（[illegible]）
精工刺繡臺[illegible]，[illegible]片[illegible]。
各式男女裝恤衫，睡袍，[illegible]，手帕，領帶。
各式[illegible]作。

裁縫部
聘任名師承製各種服裝
[illegible]男女裝[illegible]（企領）服裝，請將尺寸[illegible]明。
[illegible]、[illegible]、[illegible]、長[illegible]。
[illegible]、[illegible]、[illegible]。

代理部
代理本埠名廠[illegible]各款[illegible]。（[illegible]大小，任由[illegible]）
代理本埠名廠各種毛氈。

環球公司

各江雜貨
(多朗多) WAN KEW CO. (加拿大)
82 Elizabeth St. EM.8-4229 Toronto, Ont. Can.
金豬 臘味 芽菜 荳腐 生鮮 魚蝦 四時 瓜菜
●本號馳名 金豬燒臘
●自製荳腐 芽菜荳芽
●四時瓜菜 海味[illegible]
●藥材丸散 [illegible]
●[illegible]下庄 [illegible]
●大金錢龜 [illegible]肉
總理 林[illegible]
司理 林德英 全啟

永盛公司

Wing Shang Co
125 DUNDAS St. W.
Toronto, Ont. Phone EM3-2713
本號專辦[illegible]，各種[illegible]，[illegible]
[illegible]
司理 黎[illegible]謹啟

黎景耀

109 Dundas St. W., Toronto, Ont.
［電話EM. 8-5530］
醫務所
[illegible]
診症時間
下午二時至八時
星期三、六
下午二時至六時

士蜜電帶公司

H. Smith Belting Works
130 York Street at Adelaide
Phone: EM3-1497
各種電帶機器用品，[illegible]，工作[illegible]

本報承印衣館紙簿

譚孤寒

[illegible]

廣東省水產企業公司 裝造第二批機動漁船

香港訊，廣州消息：廣東省水產企業公司現正進行裝造第二批機動漁船，[illegible]天可[illegible]，不久[illegible]新生產高級[illegible]。第二季度[illegible]，明年第一季度[illegible]。

黃[illegible] 大[illegible]
[illegible] St. W.
[illegible] 6086

現 辦 到 貨 新 貨 ([illegible])

[illegible] 雄軍勝壽丹 每瓶五[illegible]

廣東省水產企業公司 裝造第二批機動漁船

香港訊：廣州消息，廣東水產企業公司現正進行裝造第二批機動漁船兩艘，並計劃今年下半年度繼續再建造第三批機動漁船。

廣東第一批自建成功的兩艘機動漁船，已於十二月十九日在海珠橋畔的歡呼聲中駛出海面，開始捕魚。這批機動漁船的建造成功及出海作業，給漁民指出了漁業機械化的道路，為華南漁業生產的發展打下良好基礎。今後，南海的名貴有(紅魚)魚和各種海鮮，將可大量供應廣州市場。

這兩艘機動漁船具備三個特點：一艘是單船式拖網的，另有一艘是雙船式拖網的。兩艘是雙船式拖網的……船上還有精緻的臥室、餐廳、俱樂部及各種安全衛生設備，使船員生活舒適。

這兩艘〇船的全部機器都是用本國的材料和自己製造的……

已開工生產

香港訊……

都城振洪聲劇社 民國四十三年職員表

社長 湯枝　副社長 趙超　黃本
監督 伍芳　副監督 鍾舜
書記 還發榮　副 張沾文　謝細灼
外交 余才　副 司徒輝　黃灼球
財政 呂廣　副 周家灼
王綠
稽長 林潤卓　副 陳孔庚　袁元銘
理數 李勁慶　副 鄺時然
核數 張沾文　副 呂松
劇務主任 李勁慶　副 李創非
前理 呂友　李日　劉桿
詩劇主任 何耀華　副 黃
劇務主任 呂玉子
音樂主任 鄺炳池　副
衣箱 李宗向法
七程科 趙文芹　關樂金

由於每日廠正大量生產新聞紙，每天可〇十噸，不久還將生產高級道林紙和牛皮紙，按計劃，明年第一季度該廠日〇量將達十噸，第二季度日〇量將達七十五噸。(十〇產)

黃雲友商店

加拿大 多倫多

WONG WUN YOU 119 Dundas St. W.
TORONTO ONT. 電話 EM-4 6086

現辦到最新廣東絃索

古筝每只連盒 銀六十二元五毫
最新款秦琴連盒 銀二十八元五毫
最新款二胡連盒 銀二十八元五毫
最新款鳳凰簫連盒 銀九元五毫

TAXI EM4-1111
EMPIRE RADIO CAB 無線電話的士車公司

E. C. Mark
35 ELIZABETH ST.
TORONTO, ONT.
EM-3-9855

192 Dundas St. W.
Toronto Ontario
Phone EM-6-3391

特別歡迎

多倫多 廣泰公司
KWONG ... CO.
17 ELIZABETH ST.
TORONTO ONT.

本店新到：大帮補國、油糖雜貨、鹿茸藥材、寶丹丸散、四時瓜菜、唐堯齡、療肺藥水

多倫多 周天麟事務所 (經理代辦及旅務)
GEORGE L. CHOW
77A ELIZABETH ST., TORONTO 2, ONT.
電話 EM-4-7821 LA 3058

代理

各種燕梳：如火燭、盜劫、玻璃窗、人壽及意外

代理多倫多埠合衆人壽保險協會之保險事業

(如有委託 快捷妥當)

民生衣裳店
MEN SANG COMPANY
179 ELIZABETH ST.
PHONE EM 8 6697 TORONTO ONT.

本店設於多倫多一七九號李市巷街，承接裁剪衣服工作，精良快捷，格外克己，特別歡迎

民生公司

中國老醫 (晉) 統新 由唐回美

C. T. SUN 900 W. TEMPLE STREET, LOS ANGELES CALIF U. S. A.

維軍勒毒丹　每瓶五員
立即止痛丹　每打三元
補腦養心丹　每兩五元
消粒解毒丸　一兩三元半
皮膚止癢水　一瓶一元五
新久白濁丸　每瓶一元五
補腎丸　每打一元
止頭痛片　每盒一元
萬安油　每打四元
立效扯氣水　每樽一元
鹿茸耳聾丸　每兩五元

遠東商業有限公司
化學師李福醫

去年進行基層選舉 一億人口地區完成

香港訊：北京消息：國營新聞社報道：中國進入有計劃建設的第一年，全國範圍內展開的普選運動，已取得了重大的成果。在一九五三年內，全國已在大約一億以上人口的地區完成了基層政權的選舉，召開了基層單位的第一次人民代表大會。

自去年五月以來，在相當選舉的十個地區……西康、西寧、昆明、山東……等地的選舉……人民……選出了新的代表……

大批貨品源源供應 京津人民度新年節

香港航訊：北京消息：北京、天津兩市的國營商業部門和合作社已準備大批年貨，供應市民歡度一九五四年新年和春節的需要。

北京市各國營貿易公司和合作社，早在十一月下旬就根據首都人日增多，人民購買力高漲的情況，編製了兩大節日的副食品供應計劃。這個計劃供應的貨物，比一年前同期大大增加。以肉食為例，豬肉增加百分之四．八點二，牛肉增加百分之七十二點八，羊肉增加百分之三點三。專售公司已採購了新……

智利大學教授 穆希卡抵北京

香港訊：北京消息：智利出席世界和平理事會會議的智利代表、智利大學教授穆希卡，已於日前到達北京。

都城民治黨鳴謝

[illegible] 捐款芳名：林[illegible]、李[illegible]、呂松、黃[illegible]、馬本榮、伍才、鄺[illegible]、葉倫、甄培生、李[illegible]、黃榜、余富……以上每名二元

訃音

先室彭門鄺氏安人，痛於元月十[illegible]日下午[illegible]時，壽終內寢，享壽八十二歲。

宗戚友 鑒

孝夫 彭[illegible] 抆淚稽首

哀子、齊衰媳、哀女、期服孫女、小功服弟、小功服弟婦、期服侄、總服婿、小功服姪孫 等 抆淚稽顙

天生堂 雲哥 華埠

Hing Sang Hong

電話 PA. 5011

362 POWELL ST. EAST Vancouver, B.C. Canada

（育龜大力丸）（五蛇追風膏）（燃花戀情素）

治安大藥房

GEE ON CO. 78 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. CAN

冬節貨品登市 ……

承接修整工作

本人專承接修理爐氣爐、油爐、鉄片、士喬、水喉、水渠等工作……請撥電話……

生意出賣廣告

今有雜貨……出賣……欲購此業請來面議

GRAND CAFE 14½ KING ST. E OSHAWA ONT.

加拿大多城西湖飯店

FRANK'S GRILL ENTERTAINMENT ONT.

133 DUNDAS ST. W. TELEPHONE EM-3-9887

本店新張 地方雅潔；冬暖夏涼 經濟時茶；各式茗點 飽飯鬆羔；茶市 以應顧客；僑胞光顧 格外歡迎

律師華莱求婦

117A ELIZABETH ST. TORONTO ONT.

辦事所 EM4 0848 住家 EM3 0860

大中國飯店

GREAT CHINA

71 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. CAN.

Phone EM4-5935 TR 0851

大小餐館 冬夏時菜 中西餐館 俱合時名 國中精良 調烹美食 飯口芳香 酒菜招待 女待殷勤 熱誠非常 諸君不遲 誠謝光顧

Vogue Laundry & Dry Cleaners

520 PARLIAMENT ST. PHONE RA. 8316

新張營業 重要啓事；活機器 乾濕洗衣舘

合心飯店

HOP SAM

86 ELIZABETH ST. TORONTO ONT. EM3-7094

本店餐廳 從新裝修 趣時西化 悅目非常 對於烹調 尤為精良 大宴小酌 取價從廉 請君惠顧 萬分歡迎

合心飯店主人啓

李均宜

196 Dundas St. W.

TORONTO, ONT. 電話 EM 8-3592 住家 RU. 1-0079

且打街西一百九十六號

僑興公司

QUE HING COMPANY

178 DUNDAS ST. PHONE EM.4-6680

TORONTO 2, ONT., CANADA

本號精製 罐頭食品 芽菜冬菇 爽滑荳腐 中西雜貨 備購賜顧 快捷送到

永泰昌公司

WING TAI CHONG COMPANY

84 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. Can. Phone MA. 5415

最近新到 新年海味：靚新髮菜、鮮明蘇鮑、翅堆翅餅、靚大海參、金錢土尤、各種醬料、鮮蓮藕、馬蹄、沙井蠔豉、十淨燕窩、九龍吊片、中艇墨魚、魚膠魚肚、合時鹹魚、白果

各樣齊備 歡迎光顧

廣興公司

KWONG HING COMPANY

22 ELIZABETH ST. PHONE EM. 6 2307

TORONTO ONTARIO

廣興公司啓

艾世光醫務所

221 ST. CLAIR AVE. W.

Toronto Ont. Phone ……

艾世光醫師

接工廣告

本人專承接泥水、木匠、油漆工作……

75½ SHUTER ST. EM 6-3043 TORONTO ONTARIO

本社代理 吉凶花圈花籃

殯儀館

本店承辦中西殯儀，無論遠近皆可通知，即在別埠亦可運柩，價廉實際早已名播，衣冠禮儀皆可代辦

Joseph Thompson Funeral Home 23 Carlton St. Toronto Ont.

晨鐘

說古談今

武俠小說 洪熙官三破白蓮觀 (四)(五)(四)

我是山人

乃少林洪熙官之子，洪文定尚未會拳，傻俠早已拾聲跳起，兩腿一脫，笑曰「哦，原來少林英雄也」失敬失敬，我聞得江湖人士相傳，謂洪師傅義氣深重，近為狗官趙提督所迫，亡命江湖，今洪公子到此何為？」洪文定曰「正是因為趙狗官之事也」弟與家父與家叔及衆師兄弟，因趙狗官暗通白蓮邪教白蓮道等所迫，流到花地，被妖道以亂箭射殺弟之妻室，弟因此含恨於心，特自粵人到此，找白蓮妖道一決雌雄，不料來到此間，得與傻俠相遇，此亦天假之緣也」傻俠聞言，勃然大怒，幾拳咬牙曰「我丕！趙狗官此人，專好強擄良家婦女，以充下陳，洪公子，我與你立即前往提督府，把狗官與妖道一併殺卻可也」洪文定曰「趙狗官與妖道，深居府內，拱衛森嚴，難以人內，我今到來，決意先殺白蓮派弟子，見一個殺一個，見十個殺十個，妖道得知，必來尋我，我即待命殺之，而我妻之仇可報矣，我今日前往提督府，已一連擊斃其門徒八七人，可惜未遇白蓮妖道，我明日再去，與彼誓不兩立也」傻俠曰「洪公子放心，我願助你一臂，同心合力，以報此仇。」洪文定曰「弟與傻俠哥初相識，焉敢勞動於汝，待弟一人前往足矣」傻俠不答，仍是舉杯狂飲，飲至三鼓過後，始爬上神桌而睡，洪文定睡在神桌之下，同床神桌底下，時天寒，條轉不能入睡，思前想後，好容易挨到雞鳴過後，天漸放亮，瞬眼間雨亦止，然而孟冬天氣，雨過餘寒猶烈，洪文定鼓起勇氣，從桌下爬出，抬頭一望，原來傻俠已不知去了何處，桌上留有美酒一大碗，洪文定舉酒而飲，飲罷嗽吹，走出廟外溪邊，取溪水略作盥洗，然後再赴蕭閣能壇一帶之後，東耙服間隨紗帶，捧着佩劍一條，再奔入城內，直到提督府後，到府前，又是徘徊不去，靜候白蓮派弟子出來，舉鞭便打，不料提督府中自從昨日被洪文定一連擊傷八七人另滿兵十餘名外，(未完)

腥風血雨

說着走了出來，剛剛身邊，麥克一個鷂子翻身，雙手向對方腰間橫掃，如電光火石般，就將用以穴的彈簧刀拔出，鏘的一聲把利刃與彈簧刀同樣一擱道，就把槍還世」十死之眼，彈簧刀猶命，說全那大漢把但轉過來克一槍身手，勇氣百倍，用槍柄把那大漢擊昏，就將槍納中袋裡，用彈簧刀作護身符，假裝誠業商人，走了出外，開下下見狀，這只當化敵為友，導走進汽車，麥克立刻令警局派人，自到探看勞生，說彈簧刀等公然殺，綁匪一同，捉獲歹徒，小報刷減之外，現在今日早已恨如刺骨，立加通供，彈簧刀招認那珠押在倉庫三樓房中，但有槍手看守，勞生立刻派出兩架警車，向大倉庫開倉庫急馳，在遠遠看車，全部便衣警向倉庫而去，在倉庫旁邊，有一里大學間，細倉庫上尚有彎繫汚跡，在牆上且有彈孔，課教証據昭然，兩名便衣警手持機關彈，麥克手持輕機槍，馬當先，飛進，樓梯步步陷聞，麥克喝道，全倉已遭警方包圍，開速投降門，一室內竟無回音，麥克剛用足踢門，一顆子彈驀地飛出，險些喪生，接着裡面有人喝說，我即將出來，如要？珠落命，不准開槍！」麥克立刻挨牆站立，命另一便衣警緊靠牆壁，伺機暗算，未幾，房門慢慢開啟，樂琳花容失色，首先走出，那槍手用槍指着琳珊，一不門，只注意麥克手上執槍，不防旁邊飛來一彈，正中眉頭，倒地死去，麥琳一見麥克，驚喜交集，撲上前道「一切事我已知，想不到愛我者非吉萊而是汝，吉萊自死矣，但活生的假吉萊，正好為死的呢」！以後，天堂樂園組織解散，巨頭中夫其一，其餘膽寒，麥克和美人垂青，赤黎初流浪生涯，改邪歸正，與琳雙宿雙棲焉。（完）

江門釣魚臺

—陳白沙—

何處思君獨舉杯，江門蒔暮釣船迴
風吹不盡迷濛月，影落松梢丈未來

江門蓬堤釣臺路口西面轉角處，就是陳獻章（白沙）的釣魚臺遺址，如今還有一〇小小的建築物遺存，以紀念這位一代的理學大宗師，陳〇釣魚臺，係陳白沙先生的自己所建，作為他個人游釣的地方的。陳生前有時就披着簑衣，持着釣竿，垂釣於江門河畔，以怡其情，行其志，舒暢他自然自得的樂趣，這一點行徑，亦可以代表陳白沙的性格，他就是愛好自然自樂，陶淵明就是他欽佩的一個詩人，在他示季孔德的詩中，則有「或疑子季聖，未若陶淵淡」之句，他的詩亦充分表現他的自由自樂，如「惟有白頭谿裏影，至今猶戴玉臺巾」他是常戴着玉台巾，並「旁手」著寄竹杖，往來由水之間的，又如「二十八日江門墟，又買鋤頭又買書，田可耕兮書可讀，半為農者半為儒」，直到他將近臨終時的詩，也有「滄溟紅江門月，踏歌碧玉樓」之句，也一貫的表現他悠然自得的心情，陳白沙出生的故鄉，但只去江門市面三公里，所謂其實「黃雲紫水」之勝的白沙鄉，鄉裏如今仍有陳姓族人千多人，江門這〇釣魚臺遺址，清乾隆曾因爭地打過一場官司，紀乾隆二十一年，陳姓的子孫，將它建築，此後歷代也有加重修，二十餘年前，江門開闢馬路，修建長堤，臺址適為衝要，割去一部份，現所餘只約只有一間，丈許，闊一丈許的一間小樓的平房而已，近二三十年間，一些地方小團體，也就經常借作辦公所，但建築物本來上還是保存，臺址正當江門河邊，南向面對蓬江，乘坐來往江門的商船，如果你留心一下，也可以在船看到它的全貌。

過去時代的理學，到陳白沙可說是鋪最高也最精微的地步，陳白沙是明一代的一位理學大宗師，陳白沙是我國歷史上學術上一位光耀的人物，不要忽視了江門這〇釣魚臺，我們應該從它的遺址上，從陳白沙的自然自得的生活上，和他怡然淡然自樂的心情上，已很可看到他理與學術的涵養功夫，和他的人格及其理學上的理論和見解的，劉戢山說，「白沙先生學宗自然，而要歸於自得，資深逢源，與魚鳶同一活潑」很幾何，也可說就到白沙先生學說的精髓底一句了。

江門堤畔的釣魚臺，是我嶺南文化上一〇有光彩的遺物，可與蓬江之水一樣長流不竭的，（十〇產）

嬌娃怒挫牛郎

觀邦七姐北日吟歪詩

自稱牛郎，不敢謔女
斑馬西號，寂寥一層

每年七月初七日，為牛女兩宿相會佳期，是夜處處看花橋之渡，家家穿乞巧之針，特別高興者是然是婦女，有組織，姐者，儲一年之錦款，為七夕用者，有以一年之銀心釣手製品種種拜七姐之餐纖手工，於是夕陳列案間，以互炫手工至大，種種色色，美不勝收，姐兒們在這日四小時內狂歡，比賽慶日遊來得熱鬧，這種歡欣狀況，附近處皆然，雖總比不上廣州，及附近兩番順各大城鎮的華麗，與爭艷鬥爭的熱烈。

懷年在七夕前幾天，姐兒們便忙個不了，擂珠啦，製七姐用具啦……一到初七晚上，個個均把花枝招展，把自己「傑作」送到集中場合陳列，新求織女仙姑，東鑒賞，有的依例在星月交輝之下，競穿乞巧之針，此種風尚在昔日廣州大城，每年均舉行，比較佛山秋色不相伯仲。（未完）

彭剛直的聯語

衡陽彭剛直（玉麟）統率水師，雅擅聯語，金陵聚寶門外劉園竹深荷靜，公題聯曰：

大地本閑人，誰作風佳賓湖山舊友？
六朝多古迹，我愛此荷花世界鷗鳥忘機。

自情寫景，錦繡滿紙，公功成身退，淡泊情懷，自題退省庵聯曰：

浮生若夢，歡樂幾何
到處能安即是家

佳構，誰堪實踐也。

西醫謝日棟
129 Dundas St. W.
TORONTO ONT.
醫務所 丹打街一百二十九號 金龍酒家隔鄰
每日時間 下午二時至七時
夜晚 EM3-5851 住宅 ……
(開除X光)

加拿大 利求公司 部埠朗
LEE CUE COMPANY
119½ ELIZABETH ST. TORONTO ONT. EM.6-7030
新到 短身龍牙白 芥菜 白朵
靚大霉香
黃花筒鹹魚 三牙或鹹魚 吊大或鹹魚
經理 林熙非啓

IMPERIAL BANK OF CANADA
116 ELIZABETH ST. TORONTO PHONE EMG-5259
華區帝國銀行
◎設備安全貯蓄箱 以應華僑顧客租用
你的貴重物品安全，免被火燒或盜竊否？本行現在設置許多新安全箱，備為你用，租金每口不及兩仙，本行經理香港戰兒，無論買賣票或寄款，價格最廉，請到本行商量關於滙款往香港或別國的任何困難，所有顧客，當予以迅速及特別注意。

L. J. WALKER
Manager
經理 ……

加拿大 最大之國貨商店
茂利國貨公司
MORLEY CO. LTD.
冬節貨品 度年海味 水貨鹹魚 樣樣俱備
●贈送● 現代女旦皇后 紅線女肖像月份牌
特約代理永利威藥酒

加拿大 滿地可 良棧公司
LEONG JUNG CO
92 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. Phone HA. 8586
冬節佳品 臘腸雜新 枝乾茶葉 磁壜糖薑 江西瓷器 顧繡檯品 顧繡繍畫 男女絲綢巾 油糖海鮮 樣樣俱備 價界光顧 無任歡迎

承接雜工廣告
專修灰墻 修整屋內，屋外，屋頂 清爐通，水渠，零工作 …… 請問張文覺便知
電話 EM 3 0077

加拿大 多倫多 誠信公司
SINCERE TRADING CO. EM.-3-8144
122-24 ELIZABETH ST. TORONTO ONT
▲冬節送禮最合▼
▲茶烟▼
彭裕泰各種錦盒名茶 △烏龍 △茉莉 △水仙 △鐵觀音 △龍井 △銀針
◎五十枝庄香烟仔◎
◎上等盒庄呂宋烟◎
△各公司各款齊備▼
貨物齊備 早購為妙
誠信貿易公司啓

麥盤根跌打科
3½ Foster Place
Toronto Ont. Can.
(堂興始麥師)
精 跌打 駁骨
……

牙科醫士 盤國恩
DR. F. H. PON
192 DUNDAS ST. W., TORONTO ONTARIO
時間 △星期一至星期五 上午九時至十二時 下午二時至五時
△星期六 上午九時半至下午
△星期日 ……
如有特別事請預約
醫所在丹打街壹百九十二號A門牌
△電話 醫所 EM6-4595 住所 LO 8275

利財食品公司
LE TOY FOOD CO.
127 Dundas St. W. Toronto
電話 Telephone EM.3-6247
……

三利公司
大加拿 總理
SAM LEE CO.
102 Elizabeth St. Toronto, Ont. 電話 EM-3 9882

△香港馳名 敬將堂
△給奶大補茶 △武漢大補茶 △大山參片 △正北鹿茸片 正將草包 上等草包 五十磅裝 五十磅裝 △各種小數 △各種國貨 △各種丸散藥材

三利公司啓

關舜年通訊處
寫振華隆
73 ALBERT ST. EM.8-1287

關舜年啓事
啓者以後如
有親朋指教
請向新址或
先用電話通
知為感

陳子豪事務所
GEORGE CHAN J.P.
NOTARY PUBLIC - IMMIGRATION CONSULTANT
10 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.
辦事 EM.8-3531 ... 住家 Res. HU.9-9331

★辦理 新舊客入籍 移民各種文件 [illegible]

上午十時至下午六時 下午六時後由 [illegible]

廣東飯店
加拿大 多倫多
CANTON CHOP SUEY HOUSE
74 ELIZABETH ST.
TORONTO, ONT. EM-6-6334

特請廚師 日夜開市 僑胞光顧 倒屣歡迎

大俠追雲客（四八）
（四）我是山人編

閣下還不過是[illegible]如飛奔走，那消片刻，已經躍出十丈之外，穿過了「浮沙獄」，進達到六扇天門前，各人不約而同，彼此一看，除卻身上撲了少許沙土之外，並無絲毫損傷，白摩勒叫從侍，閃動神目，往內一看，只見兩道[illegible]黑黝黝，堅沉沉，牆上嵌着三個[illegible]大如笆斗，陰森如有鬼氣，四小俠猜不透敵人[illegible]沙、「金水」二獄，已經吃過苦頭[illegible]人，不禁毛髮俱豎，白摩勒肝大心細[illegible]有敵人，大喝一聲，全身飛起[illegible]

[illegible]

金龍酒家
131A DUNDAS ST. W.
TORONTO, ONT.
EM.8 2475

金龍酒家 從新組織 中西菜式 [illegible]

GREAT WEST LIFE ASSURANCE CO.
66 KING STREET WEST
TORONTO ONTARIO PHONE EM 4 7821 WA 6121

凡兒童年在十一歲以下者
每期投保一千元
滿廿一歲時便得五千元保險
本小利大為父母者千萬注意

結果 本利對
$1000　$5000

陳郁公司
加拿大 多倫多
CHIN YOKE CO.
109 ELIZABETH ST.
TORONTO ONT.

永興隆麵廠
WING HING LUNG CO.
1072 ST. URBAIN ST. MONTREAL

恭賀新禧
滿城 李希暢 李永興隆 李俊棠 鞠躬

C.P. CHOW REFRIGERATION SERVICE
電霜機 服務 設計 修理
385 DUNDAS ST. EAST, TORONTO, ONT.
(電話) PHONE EM-4-3716

星偉鈔
SHING WAI JAN
177 Dundas St. W.
Phone EM3 8980 Toronto, Ont.
住家電話 EM.9-4160

△本號專辦上白米、罐片、粟粉、[illegible]、電燈、[illegible]
△代理 [illegible] 公司出品

李星偉啓

平雲鵬 區煥珍
醫學博士 中西醫
707 SPADINA AVE NEAR BLOOR ST.
TORONTO ONT. PHONE RA 5751

醫務所 [illegible]

本報承印中西文件

兆源
加拿大 多倫多
SIU YUEN
10 Elizabeth St, Toronto Ont. EM3-4837

本公司 精製臘味 金豬燒臘 四時瓜菜 國貨雜貨 藥材 白米 一應齊備 僑胞光顧 倒屣歡迎
兆源啓

生源昌公司
SANG YUEN CHONG CO.
PAGODA RESTUARANT
433 YONGE ST. PH. EM-4-5609
TORONTO ONT. CAN.

本公司 [illegible]
生源昌啓

新世界旅店
HOTEL NEW WORLD
Phone EM.8-5854 67 Albert St. Toronto, Ont.

本店設在華埠 [illegible]

奇香
KAY HONG
84 Elizabeth St, Toronto Ont.
Phone EM.6-4041

本號常有 金豬臘味 燒鵝火鴨 豆腐芽菜 四時瓜菜 油米雜貨 如蒙光顧 大小歡迎
奇香號啓

悅華旅館
[illegible]

星架兄弟藥房
SINGER BROS. DRUG STORE
26 Queen Street East Near Victoria, Toronto, Ontario Canada

△大補丸 有轉弱為強 返老還童之功
本藥房精心研究鍊製之培元大補丸 (INVIGORATORS) [illegible]
[illegible]